嶺南學報 Lingnan Journal of Chinese Studies (1999-2006)

Volume 2 新第二期 Article 31

10-2000

《朝鮮實錄》中之明弘治皇帝

Xuelin CHEN

Follow this and additional works at: https://commons.ln.edu.hk/ljcs_1999

 Part of the Chinese Studies Commons

Recommended Citation
陳學霖 (2000)。《朝鮮實錄》中之明弘治皇帝。《嶺南學報》，新第二期，327-364。檢自: http://commons.ln.edu.hk/ljcs_1999/vol2/iss1/31

This 補白 is brought to you for free and open access by the Centre for Humanities Research 人文學科研究中心 at Digital Commons @ Lingnan University. It has been accepted for inclusion in 嶺南學報 Lingnan Journal of Chinese Studies (1999-2006) by an authorized editor of Digital Commons @ Lingnan University.

六、結語

總之，中國古典詩歌的主要特質是興發感動為其主要特質。這種感發生命的來源，既可以得之於自然界的物象，也可以得之於人事界的事象，而形象與情意之間有種種不同的關係。另外，詩歌的興發感動可以由作者的感動然後傳達到讀者的感動，而讀者要想得到這種感動，還應該學習詩歌的讀誦和吟詠。因為中國古典詩歌的生命，原是伴隨着吟誦的傳統而成長起來的古典詩歌中興發感動的特質，也是與吟誦的傳統密切結合在一起的。吟誦已成為中國詩歌的一個重要的傳統。這種傳統，無論是在古代還是在今天，都有其不容忽視的重要意義。

補白

《朝鮮實錄》中之明弘治皇帝

朝鮮李朝時代(1392-1910)，以漢文撰述稱為《朝鮮實錄》(或作《李朝實錄》)的官書，除記載與明清王朝的交往，還蘊藏大量當時中國朝野的資料，史家因是視為瑰寶，莫不採擷以補充國史闕遺。其一極饒趣味及特具價值的記載，蓋為朝鮮使者對天朝皇帝之印象，如對明太祖、永樂、洪熙、宣宗，及英宗以下諸帝之性格、施政皆有獨特的描述，與中土之記載迥然不同。今檢錄《成宗康靖大王實錄》(漢城帝國大學法文學部1930-1932年照原本影印本)所記朝鮮入明使者回國復命時對明憲宗(成化帝朱見深，1465-1487在位)，及其子孝宗(弘治帝朱祐樘，1488-1505在位)之評論二則為說明之例。按成宗名李娎，於1470-1494年在位。《實錄》成宗十九年(明弘治元年[1488])閏正月戊子條云：

> 進香使李封、陳慰使卞宗仁來復命，上御宣政殿引見。問中朝事。……上問：「新皇帝政治何如？」李封對曰：「政治嚴明，內外清肅，故有上書言欲誅萬氏族親者。又有言當朝大臣過失者。彼萬氏見寵於大行皇帝，晚年色衰寵弛，私取遠方美女進之以悅其心、以固其寵。新皇帝在東宮，又欲求寵。養得老鸚鵡一隻，教之曰：『皇太子享千萬歲』，以送於太子。太子聞其語，怒曰：『此是妖物也』，即欲

以刀斷其項。萬氏聞之，自知其不見寵而反敢怒也，自縊而死。然未知其詳(卷212，葉22下至23上)。

此則言弘治帝政治嚴明，內外清肅，故有上書言欲誅憲宗貴妃萬氏(1430-1487)族親者，並透露貴妃晚年色衰，曾千方百計牢固憲宗寵愛，又以靈性鸚鵡贈太子(後之弘治帝)圖得其寵，但不得逞而反激其怒，因自縊而死。《明史》〈萬貴妃傳〉(北京：中華書局，1974年)，卷113，頁3525，僅言其暴疾薨，未釋緣由。

同年同月癸巳條又記：

賀登極使盧思慎，……來復命。上御宣政殿引見，問中朝事。思慎對曰：「朝廷安靜，民庶殷富，皇帝嚴明，群臣祗懼。臣前為書狀官赴京時，關外居民鮮少，今則閭井稠密……」。上曰：「聞皇帝多罪宦官及萬氏族親，此因人請罪而然乎？」思慎曰：「聞有人上疏，故罪之耳。臣等發還時，亦見有萬氏族親者以罪就獄矣」。上曰：「聞皇帝法令嚴明，信乎？」思慎曰：「然。皇帝在東宮時，常曰：『僧人是何物也』。人皆曰：『太子即皇帝位則僧人必不得志也，僧人及道士除職者果皆罷矣』。先皇帝或以用人間以私意，今皇帝則銓注登庸，一出於正。又性不喜寶玩之物，雖風雪不廢朝會，臨群臣皆以喪服，惟祀天祭用黃袍，臣等慰宴時不奏樂，不設雜戲，勸花置於床上而不簪，大抵先皇帝弊政一切更張矣』」。上曰：「有邊警乎？」思慎曰：「無矣」(《成宗康靖大王實錄》，卷212，葉26下至27上)。

此則報導新皇帝法令嚴明，多罪宦官及萬氏族親，亦罷黜僧人道士，一反前朝眷寵二教之陋。至於用人，則銓注登庸，一出於正，而又性不喜寶玩之物，雖風雪不廢朝會，慰宴時不奏樂，不設雜戲，大革先皇之弊政，其觀察明銳，可補國史不足。孟森(1868-1937)據此申論云：(由是)「可證孝宗(弘治)初政，即已赫然非成化時舊觀」。至於前則言萬貴妃因懼激怒太子而自縊死，則亦增一軼聞，不過《心史》疑其不必確，但謂「若果然，則憲宗於太子毫無芥蒂，可謂慈且明矣」；見其《明元清系通紀》(廣文書局[臺北]1972年影印本)，「正編」，卷12，頁8下。孟氏此書前有1934年9月序。

《朝鮮實錄》此二則誠為研究憲、孝二宗以及萬貴妃之重要史料(**陳學霖**)。